

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie
miestneho zastupiteľstva
dňa 27. februára 2018

Materiál číslo: 410/2018

**Návrh na zmenu doby nájmu nebytových priestorov v objekte DK Zrkadlový Háj pre
G.MAL s.r.o.**

Predkladateľ:
Miroslav Štefánik
prednosta

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Stanovisko riaditeľa KZP
4. Žiadosť nájomcu
5. Výpis z registra
6. Snímku z mapy
7. Fotodokumentáciu
8. Stanoviská odborných komisií

Zodpovedná:
Alžbeta Broszová
vedúca oddelenia
nakladania s majetkom

Spracovateľ:
Iveta Strapcová
referát správy
miestneho majetku

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zák.č.138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov dodatok k zmluve o nájme nebytových priestorov č. CRZ/5718/2015 zo dňa 13.3.2015 pre G.MAL s.r.o., Beňadická 7, 851 05 Bratislava, IČO: 47803282, ktorým sa mení doba nájmu na dobu určitú do 30.06.2025 za cenu 91,00 €/m²/rok celkovo za 3.732,00 €/rok

Dodatok k zmluve o nájme nebytových priestorov, ktorým sa mení doba nájmu bude podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že dodatok k zmluve v tejto lehote nebude nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

Žiadateľ: G.MAL s.r.o., Beňadická 7, 851 05 Bratislava, IČO: 47 803 282

Predmet nájmu: nebytové priestory – predný bar na prízemí o výmere 41 m² a sklad v suteréne o výmere 12,37 m², zapísané na LV 3837 v prospech MČ Bratislava-Petržalka, zverené do správy Kultúrnym zariadeniam Petržalky protokolom č.12/1993 zo dňa 08.12.1993.

Výška nájmu: 91,00 €/m²/rok, celkovo za 3732,00 €/rok

Doba nájmu: doba určitá do 30.06.2025

Riaditeľ Kultúrnych zariadení Petržalka, listom zo dňa 17.01.2018 požiadal o možnosť predĺženia nájmu nebytových priestorov v objekte DK Zrkadlový Háj pre doterajšieho nájomcu – spoločnosť G.MAL s.r.o., IČO: 47 803 282. Nájomca má v súčasnosti prenajatý nebytový priestor na prízemí – predný bar a sklad v suteréne na dobu určitú od 01.04.2015 do 31.03.2020 za účelom poskytovania kaviarenských služieb. Má záujem investovať do predmetu nájmu s cieľom rozšírenia a skvalitnenia služieb, ktoré budú súčasťou zhodnotenia budovy (úprava vchodu, úprava dispozičného priestoru, úprava vnútorných stien, tapetovanie, nákup a uloženie novej podlahy, elektroinštalačné práce vrátane revízie, vodoinštalačné práce, montáž radiátorov, ventilácie a dverí) a taktiež na vlastné náklady zariadení upravený priestor vnútorným vybavením (pracovný chladiaci nerezový pult, pizza stôl, pult umývací dvojité dres z nerez, pracovný stôl policový z nerez, pizza pec stojanová, klimatizačná jednotka, vzduchotechnika - rúry, ventilátor a montáž, kamerový bezpečnostný systém, barový predajný pult, predajná vitrína, výčapné zariadenie, chladničky, inventár). Nájomca sa zaväzuje upraviť aj vonkajšiu terasu na vlastné náklady za účelom zvýšenia kapacity miest na sedenie, zakúpenie a umiestnenie slnečníkov a markíz. Rozsah investícií je predpokladaný v čiastke 21.790,- €. V prípade predĺženia doby nájmu sa zaväzuje, že všetky rekonštrukčné práce zrealizuje do 8 mesiacov od podpísania dodatku k zmluve. Zároveň sa zaväzuje zabezpečiť prevádzku kaviarne počas všetkých podujatí konaných v priestoroch DK Zrkadlový Háj.

Z uvedeného dôvodu navrhujeme zmenu doby nájmu posudzovať ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zák.č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Dodatok k zmluve o nájme nebytových priestorov bude podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že dodatok k zmluve v tejto lehote nebude nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Materiál bol prerokovaný v odborných komisiách. Stanoviská komisií sú súčasťou materiálu. Miestna rada návrh prerokovala dňa 20.02.2018 a odporúča ho schváliť.



KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY

Rovniankova 3, 851 02 Bratislava 5

tel: + 421 2 68 299 200

MČ Bratislava -Petržalka

odd. nakladania s majetkom
referát správy miestneho majetku
Kutlíkova 17 , 852 12 Bratislava

V Bratislave dňa 17.1.2018

Č. j. : 67/2018

Vec: Žiadosť o predĺženie nájmu.

Žiadam o prerokovanie predĺženia nájmu na základe zmluvy č. 5718/2015 na nájom nebytového priestoru v DK ZH v miestnej rade a miestnom zastupiteľstve . Jedná sa o zmluvu s nájomcom G.MAL s.r.o., Beňadická 7, 851 05 Bratislava, konateľka Ľubomíra Gubovská.

Predmetom nájmu je prenájom predného baru na prízemí Domu kultúry Zrkadlový háj za účelom poskytovania kaviarenských služieb (podávanie teplých a studených nápojov a tiež jedál a iného doplňujúceho sortimentu).

Pani Gubovská podala žiadosť o predĺženie nájmu na dobu do 30.6.2025, nakoľko chce vybudovať nový moderný priestor, ktorý má v prenájme. Súčasne plánuje zabezpečiť dobudovanie technického a prístrojového vybavenia priestoru za účelom poskytovania lepších a kvalitnejších služieb pre návštevníkov podujatí domu kultúry Zrkadlový háj.

Rozsah investícií je predpokladaný v čiastke cca 22.000,-€ , rozložený do troch etáp. Podrobnejší opis je uvedený v žiadosti p. Gubovskej, ktorú prikladám. Realizácia by sa uskutočnila do 8 mesiacov od podpísania dodatku k zmluve o nájme nebytových priestorov.

Dom kultúry Zrkadlový háj je vedený na LV 3837 par. č. 1406/20 so súpisným číslo 3690. Predmet nájmu nám bol zriaďovateľom zverený do správy protokolom číslo 12/93 zo dňa 8.12.1993.

V súlade s príkazom starostu č. 13/2011, ktorým bolo vydané metodické usmernenie – postup pri prenájme nehnuteľného majetku vo vlastníctve mestskej časti a zvereného do správy mestskej časti a jej organizácii žiadame posudzovať nájom pre spoločnosť G .MAL, Beňadická 7 , 851 02 Bratislava, IČO 47803282

ako prípad hodný osobitného zreteľa

podľa §9a ods. 9 zákona číslo 138/1991 Zb o majetku obcí v znení neskorších predpisov .



KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY

Rovniankova 3, 851 02 Bratislava 5

tel: + 421 2 68 299 200

Investície ktoré sa budú realizovať v prenajatých priestoroch prispievajú k príjemnejšej atmosfére a rozšíria sa poskytované služby návštevníkom, čím očakávame zvýšenie návštevnosti kaviarne a aj Domu kultúry Zrkadlový háj. Od nástupu súčasného nájomcu sme zaznamenali spokojnosť zo strany návštevníkov s vedením kaviarne a aj podnety na rozšírenie služieb, ktoré p. Gubovská zakomponovala do plánovaných investícií. Časť investícií po ukončení nájmu zostanú majetkom Kultúrnych zariadení Petržalky.

Ing. Peter Litomerický
riaditeľ KZP

Kultúrne zariadenia Petržalky
Rovniankova 3, 851 02 Bratislava
IČO: 00179949
DIČ: 2020910837
- 6 -

Prílohy:

1. Žiadosť spoločnosti G. MALL s.r.o.
2. Návrh dodatku o nájme nebytových priestorov
3. Fotodokumentácia miestnosti a plán miestnosti

KZP- Petržalka
Riaditeľ: Ing. Peter Litomerický
Rovniankova 3
85000 Bratislava

V Bratislave, dňa 13.12.2017

Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy č.CRZ/5718/2015 inves. náklady k rekonštrukcii baru

Vážený pán riaditeľ Ing. Litomerický,

Zasielam predpokladané investičné náklady, ktoré chcem vynaložiť v prípade predĺženie nájmu, ktoré budú potrebné na rekonštrukciu baru za účelom rozšírenia a skvalitnenia služieb. Uvedené sumy sú len orientačné.

Rekonštrukcia a náklady budú členené na 3 etapy:

- **I.etapa- náklady na rekonštrukciu, resp. úpravu priestoru, použité finančné prostriedky budú súčasťou zhodnotenia budovy DK ZH-vybudovanie nového moderného priestoru**

Celkové predpokladané náklady na I etapu-úpravu priestoru sú v predpokladanej výške: **5.680,- eur** v tejto predpokladanej sume sú zahrnuté a vykonajú sa tieto úpravy:

1x samostatný vchod ,1x doplnenie na dvere brana ,demontáž a montáže deliacich stien-sadrokartony, stierky, izolačná stena vnútorná, maliarske práce, tapetovanie, nákup a pokládka novej podlahy 68m², elektroinštalačné práce vrátane revízie, vodoinštalačné práce, montáž a demontáž radiatorov, ventilácie a dverí.

- **II. Etapa- Náklady na zariadenia a dovybavenie**

(zariadenia a dovybavenie je majetkom spol. G.MAL s.r.o. a po riadnom ukončení nájmu tieto nezostávajú KZP., pokiaľ by sme sa nedohodli inak; napr. na odkupe pre nového nájomcu):

Celkové predpokladané náklady na I etapu-úpravu priestoru sú v predpokladanej výške: **13.490 eur**

V tejto predpokladanej sume sú zahrnuté a vykonajú sa nákupy a inštalácie týchto zariadení a vybavenia:

Pult pracovný chladiaci nerez ,pizza stôl ,pult umývací dvojdres nerez ,Pracovný stôl policový nerez
Pizza pec stojanová, stojan na pec,Univerzálny robot –miesič, vyvalovačka cesta
Klimatizačná jednotka, Odsávač-Vzduchotechnika + rúry ,ventilátor a montáž ,Kamerový zabezpečovací systém, Barový-predajný pult (demontáž a znovu montáž),Predajná vitrína, Výčapné zariadenie, Chladničky,Inventár, Marketing-reklama

- **III.etapa- terasa vonkajšia**

Celkové predpokladané náklady sú vo výške **2800 eur**

Vonkajšia terasa- podľa vzoru súčasnej- zvýšenie kapacity miest na sedenie, zväčšením plochy terasy zo súčasnej 2*2 na plus plochu 2*2m (8m²), slnečníky/markíza

Uvedené rekonštrukčné práce budú po podpise Dodatku č. 1 o predĺžení nájmu ukončené do 15.9.2018.

KZP Kultúrne zariadenia Petržalky Rovniankova 3, 851 02 Bratislava	
Dátum:	13.12.2017
Č. záznam:	1096/2017
Č. spis:	
Vybavuje:	ca.
Prilohy:	



OBCHODNÝ REGISTER NA INTERNETE



[Slovensky](#)  | [English](#) 

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

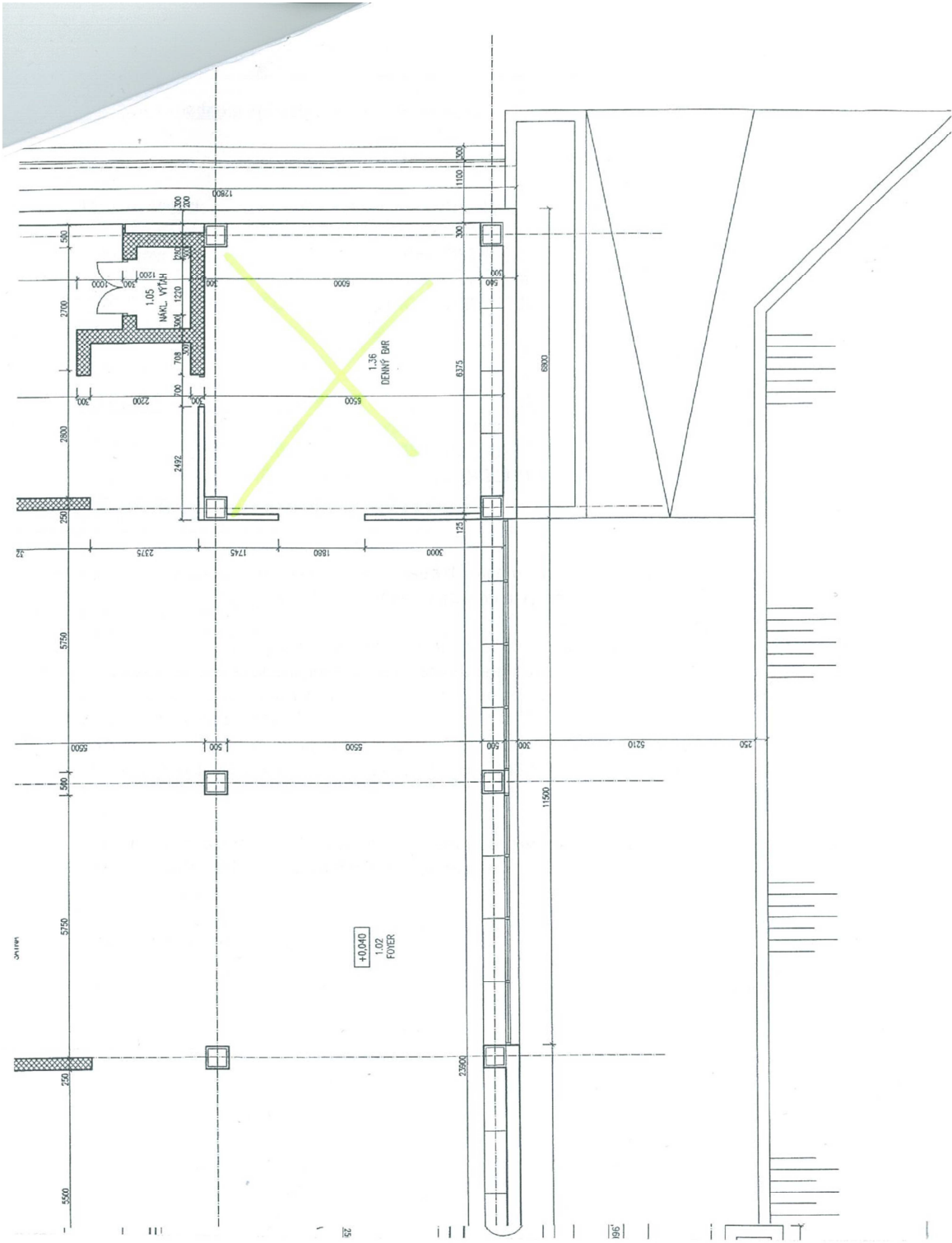
Oddiel: Sro		Vložka číslo: 99497/B
Obchodné meno:	G.MAL s. r. o.	(od: 01.07.2014)
Sídlo:	Beňadická 7 Bratislava 851 05	(od: 01.07.2014)
IČO:	47 803 282	(od: 01.07.2014)
Deň zápisu:	01.07.2014	(od: 01.07.2014)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 01.07.2014)
Predmet činnosti:	Pohostinská činnosť a výroba hotových jedál pre výdajne	(od: 01.07.2014)
	Poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu	(od: 01.07.2014)
	Prevádzkovanie výdajne stravy	(od: 01.07.2014)
	Poskytovanie obslužných služieb pri kultúrnych a iných spoločenských podujatiach	(od: 01.07.2014)
	Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)	(od: 01.07.2014)
	Sprostrekovateľská činnosť v oblasti obchodu	(od: 01.07.2014)
	Sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb	(od: 01.07.2014)
	Výroba bižutérie a suvenírov	(od: 01.07.2014)
	Výroba sviečok	(od: 01.07.2014)
	Nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami do celkovej hmotnosti 3,5 t vrátane prípojného vozidla	(od: 01.07.2014)
	Prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom	(od: 01.07.2014)
	Prenájom hnuiteľných vecí	(od: 01.07.2014)
	Čistiace a upratovacie služby	(od: 01.07.2014)

	Prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu	(od: 01.07.2014)
	Služby súvisiace so skrášľovaním tela	(od: 01.07.2014)
	Administratívne služby	(od: 01.07.2014)
	Vedenie účtovníctva	(od: 01.07.2014)
	Činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov	(od: 01.07.2014)
	Reklamné a marketingové služby	(od: 01.07.2014)
	Poskytovanie služieb pre rodinu a domácnosť	(od: 01.07.2014)
	Prevádzkovanie cestovnej agentúry	(od: 01.07.2014)
Spoločníci:	Mgr. Lubomára Gubovská Topoľčianska 33 Bratislava 851 05	(od: 01.07.2014)
Výška vkladu každého spoločníka:	Mgr. Lubomára Gubovská Vklad: 5 000 EUR (peňažný vklad) Splatené: 5 000 EUR	(od: 01.07.2014)
Štatutárny orgán:	konateľ Mgr. Lubomíra Gubovská Topoľčianska 33 Bratislava 851 05 Vznik funkcie: 01.07.2014	(od: 01.07.2014) (od: 01.07.2014)
Konanie menom spoločnosti:	Konateľ koná a podpisuje za spoločnosť samostatne.	(od: 01.07.2014)
Základné imanie:	5 000 EUR Rozsah splatenia: 5 000 EUR	(od: 01.07.2014)
Ďalšie právne skutočnosti:	Obchodná spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 14.05.2014 podľa § 57, §§ 105-153 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.	(od: 01.07.2014)
Dátum aktualizácie údajov:	16.01.2018	
Dátum výpisu:	17.01.2018	

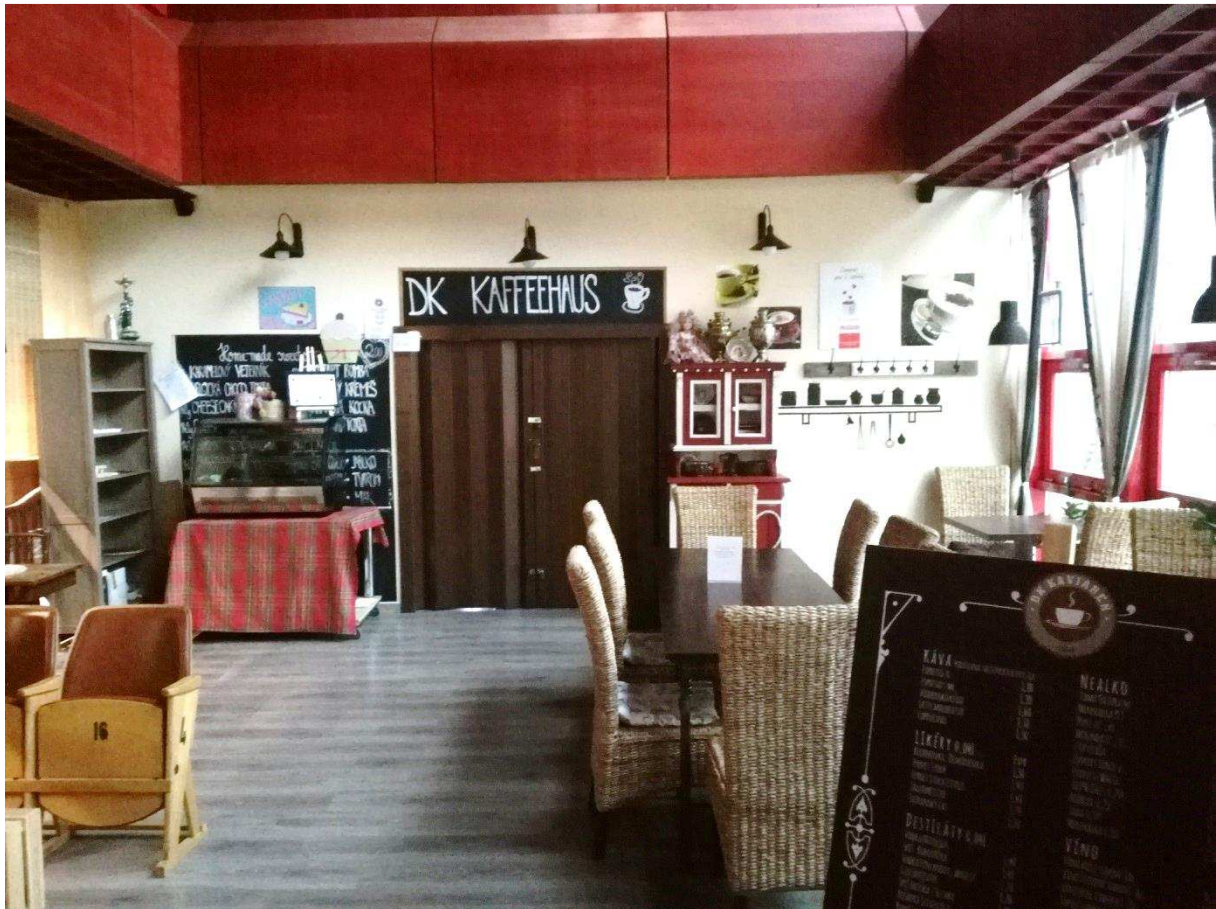
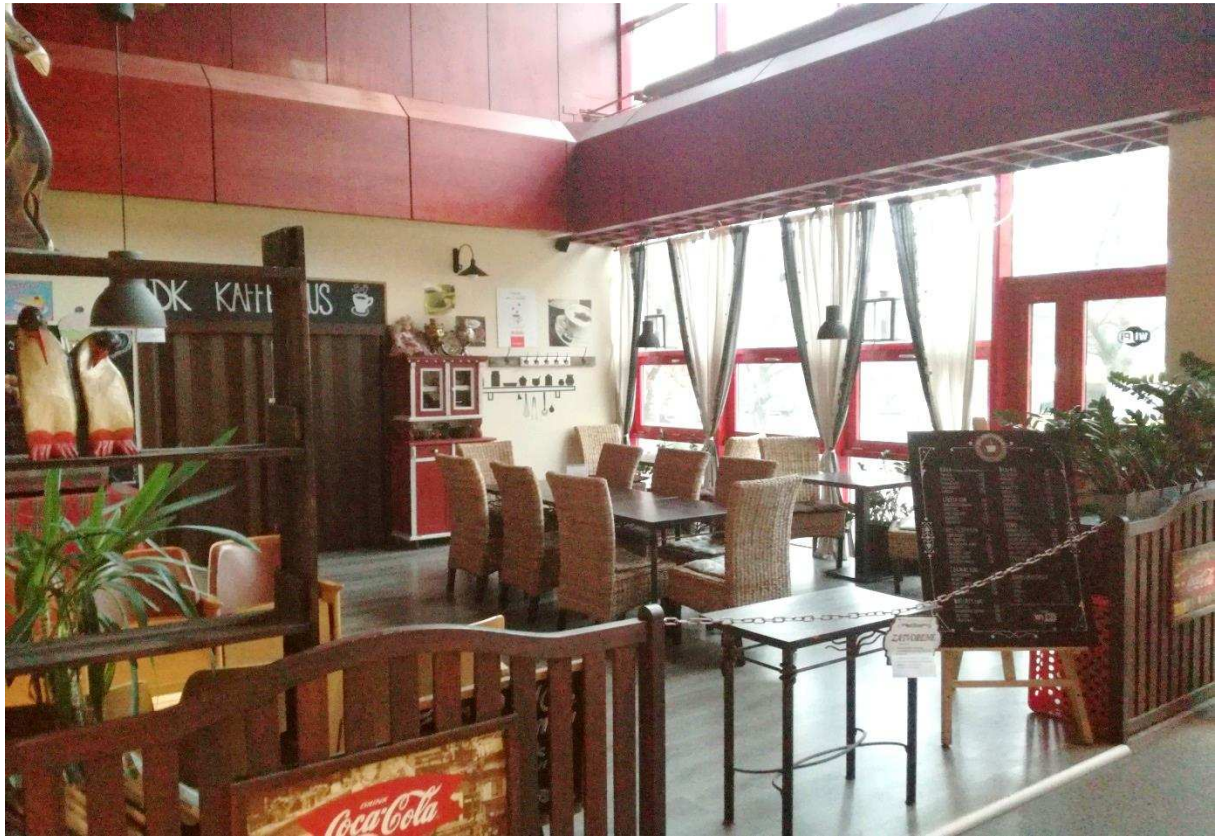
[O obchodnom registri SR](#) | [Návod na používanie ORI](#) | [Naša adresa](#) 

Vyhľadávanie podľa : [obchodného mena](#) | [identifikačného čísla](#)
[sídla](#) | [spisovej značky](#) | [priezviska a mena osoby](#)

[Aktuálne zmeny](#) | [Oprava údajov štatutárov](#) | [Informácie o registrových súdoch](#)
[Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra](#)



PRIZEMIE
DK 2-H



**Výpis z uznesení zo zasadnutia komisie kultúry a mládeže konanej
dňa 15. 02. 2018**

Prítomní: Miroslava Makovníková Mosná, Lýdia Ovečková, Oľga Adamčiaková, Milan Vetrák, Alexandra Petrisková, Daniela Palúchová, Jarmila Gonzales Lemus, Marek Kovačič, Ivan Lučanič

K bodu: Návrh na zmenu doby nájmu NP v objekte DK Zrkadlový Háj pre G.MAL, s.r.o.

Uznesenie: Komisia kultúry a mládeže **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka **schváliť** materiál tak, ako bol predložený.

Hlasovanie: (M. Makovníková-Mosná, L. Ovečková, O. Adamčiaková, D. Palúchová, M. Vetrák, A. Petrisková, M. Kovačič, J. Gonzales Lemus, I. Lučanič)

Prítomných: 9

Za: 1 (A. Petrisková)

Proti: 2 (M. Makovníková Mosná, L. Ovečková)

Zdržal sa: 6

Záver: Uznesenie nebolo schválené.

Za správnosť: Alena Greksa

**Výpis z uznesenia zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov
konaného dňa 12. 02. 2018**

Prítomní: Mgr. Ivan Uhlár, RNDr. Gabriel Gaži, M.P.A., Ing. Pavel Šesták, PhD, Branislav Krištof, Mgr. Ing. Michal Radosa, Ing. Ján Karman, Miroslav Lažo,

Neprítomní – osprav. : JUDr. Mgr. Vladimír Gallo, Milan Molnár, Ing. Ján Hrčka, JUDr. Henrich Haščák

K bodu 13/Návrh na zmenu doby nájmu NP v objekte DK Zrkadlový Háj pre G.MAL s.r.o.

Materiál uviedla Mgr. Broszová, vedúca ONsM. V diskusii sa členovia komisie opýtali na cenu prenájmu. Tento údaj bude doplnený do materiálu a zaslaný členom komisie na hlasovanie per rollam:

Komisia správy majetku a miestnych podnikov odporúča schváliť predložený materiál

Hlasovanie:

Prítomní : 9

Za : 5

Proti: 1

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Záver: Uznesenie bolo schválené

Za správnosť: A. Broszová
tajomníčka komisie

Bratislava 12.02.2018

Výpis z uznesení zo zasadnutia finančnej komisie konaného dňa 15.2.2018

Prítomní: Cmorej, Antošová, Vydra, Gajdoš, Gallo, Jančovičová

Neprítomní: Puliš, Fiala

K bodu 12/ Návrh na zmenu doby nájmu NP v objekte DK Zrkadlový Háj pre G.MAL s.r.o.

Uznesenie:

Finančná komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť predložený materiál

Hlasovanie:

Prítomní : 6

Za : 6

Uznesenie bolo schválené

Za správnosť: Lukáček
V Bratislave 15.2.2018

Cmorej Peter v.r.
predseda komisie